

# EL 6 D' OCTUBRE

SETMANARI

DE L' UNIO FEDERAL NACIONALISTA REPUBLICANA

SUSCRIPCIÓ: Un trimestre, 1'50 pessetes.

Anuncis y remitits a preus convencionals.

La Bisbal 17 de Setembre de 1911.

Any II.

Núm. 90

Redacció y Administració: Ateneu 'Pi y Margall



## Alarmes infundades

Recordo que fa ja alguns anys, presenciant una funció de teatre, va produir-se en aquell col·lisseu una forta alarma motivada per un trist paper de fumar que, tirat impensadament, va anar a caure al mitg d'un petit llum de gas.

Que aquella alarma va ésser fundada en una petita com insignificant causa, aixís quedà corroborat després d'haver analisat el seu origen; pero devem convenir que d'alarmes injustificades y d'insignificant importancia se'n registren per desgracia molt sovint y de diferents menes, motivades, les de caràcter polític, per la gran abundancia de mala fe y bona part d'odi de que están posseïts certs elements contraris de tot lo que representa sinceritat, avens y cultura.

Quan, fruit de reposada meditació, els nuclis republicans autonomistes de Catalunya s'acoblaren al entorn de la gloriosa bandera federativa, gest per tots conceptes patriòtic, de moment forem el blanc ont dirigiren els tirs nostres contraris.

Els titulats regionalistes, que's nomenen autonomistes indiferents a tota forma de govern, —dels quals ens hem de recelar— s'aprofiten del més insignificant motiu pera ternos el tràgala, la guerra; y per altra part els nomenats radicals, escudats ab un republicanisme de duptosa conseqüència fan lo propi, resultant d'aquesta manera que estem entre dos focs: el d'un radicalisme negre y el d'un radicalisme roig, un y altre no apoiats en terreny sòlit.

D'aquí resulta que tots nostres moviments polítics son censurats ab malèvola intenció per aquells elements que s'inventen les més absurdes patranyes pera trevallar nostre desprestigi polític, com aixís ho hem pogut apreciar ab motiu de

l'elecció de la Junta Municipal de nostres correligionaris barcelonesos.

¿Quina obra pràctica fan aquells elements observant tan funesta conducta?

Se nomenen elements defensors de l'orde y del progrés y s'aprofiten de qualsevol insignificancia pera desprestigiar nostra acció, nostra obra de veritables elements d'orde y de progrés que tremolem enlairada la bandera republicana federal y nacionalista.

Pero ¿què hi hem de ferhi? A nosaltres ens está encomenada la missió de despistar la seva acció funesta empenyanthi nostre dever de ciutadans lliures, convensuts de la puresa de nostres ideals.

Nostra missió deu quedar circumscripta al conreu y difusió de dits ideals per aixís fer obra positiva. Hem de procurar per tots els medis unificar la acció de nostres correligionaris envers la consecució de nostre fi, manera única y exclusiva pera derrotar al enemic comú.

Les petiteses de conducta política, quan existeixen, deuen ésser vensudes per l'amor y conseqüència envers nostres conviccions sempre altruistes, sempre progressives.

¡Ah, correligionaris! si aixís ho observem, farem obra pràctica y convincenta, que es la que vol y desitja nostre poble qui aspira a la seva lliberació per medi de solucions clares y concretes.

Y aquestes solucions sols les tenim nosaltres, els que hem esmersat nostres energies en el conreu y difusió dels principis de deslliuransa y de progrés.

Posem en pràctica l'interés que tenim en el triomf de nostres ideals y cumplirem com a bons idealistes; y les infundades alarmes d'altres elements no progressius quedarán com lletra morta.

JOAN TORRENT.

Arenys de Mar, Setembre de 1911

## EL CLERGAT CATOLIC Y LES QÜESTIONS CAPDALS CONTEMPORANIES

### Comentaris a una polèmica.

Finalment la controversia pedagògica que ve sostenint-se en las planes del confrare bisbalenc sembla entrar resoltament en el terreny que li correspon: el de la Religió o si voleu, el de la Teologia.

Alegrem-nos, car es l'únic modo d'arribar a un resultat definitiu y d'il·lustrar a l'opinió sobre un assumpte de tan trascendental importancia.

En efecte: es exclusivament en el camp religiós aont deu portarse tota polèmica sobre les escoles neutres, ja qu'es una idea religiosa, mes ben dit, ja qu'es la idea religiosa la que les separa de les escoles confessionals y al mateix temps—encara que baix un altre punt de vista—de les escoles laiques.

Mossén Corominas aixís ho ha comprès. Acosat per l'orde, el mètode y la llògica incontestables del seu contrari, ha hagut de regoneixre que s'havia equivocat a l'orientar la discussió per uns camins arbitraris y, deixantse de cites mes o menys apropiades, de noms mes o menys retumbants y d'estadístiques sensa cap valor intrínsec, s'ha llensat a la lluita ab noves armes, atacant resoltament el quarter general de l'enemic.

Però, valgam Deu, quin modo de presentar batalla! L'estrategia de Mossén Corominas es verament infantil, tan infantil qu'ella mateixa proporciona les armes ab les que'l seu contrari ha de confondre'l y aplastarlo. Com un novell Quixot, escomet ab insensata bravura els molins de vent de la seva fantasia y ala, ala, fins que no'n deixa bocí ni rastre d'existencia... Es verament inconcebible que un home del talent y de l'il·lustració de Mossén Corominas s' llensi cegament a combatre idees, doctrines, concepcions filosòfiques de les quals no'n té cap idea concreta, cap noció ben clara. Y es una cosa que passa de mida que ho fassi després de declarar, com ho fa en el seu tercer article, que no pot concebre ni imaginar en què consisteix l'idea religiosa en la qual en Casadevall basa l'escola neutra. Es veritat que aital declaració la fa per boca del Ministre d'Instrucció Pública de Prussia en 1889, Herr von Mühlér; però es igual; tot el seu article demostra palesament que no té de la tal idea religiosa mes que sentiments confosos. Suposicions, conjectures.... res concret.

Quin valor voleu que tinguin doncs totes les seves gratuïtes afirmacions, totes les seves argucies y les conclusions de la seva argumentació? Quin efecte pot

obrar la llarga y llampant peroració de Mossén Corominas en l'intel·lecte d'un llegidor serè y imparcial, si per sobre d'aquest hi passa desde'l començament fins al final una formidable, una colossal interrogació? «Digui, Mossén Corominas, quina es aquesta religió sense dogmes ni símbols qu'en Casadevall preconisa y que vostè tan fogosament combat?» An aquesta senzilla pregunta que tothom pot endressarli, què respondrà Mossén Corominas si vol ésser verídica y sincer?...

Realment es un dels signes mes eloqüents dels temps la frescura ab que ls sacerdots catòlics, en la trona y en la tribuna de la premsa, sobretot en la trona, escometen les qüestions modernes. Un se fa creus, al sentir certs oradors sagrats, de veure aquelles muniions de fidels escoltant sensa pestanyear aquells arguments de peu de banc, aquelles formidables rodes de molí ab que tracten de catequisarlos. Abans tot anava com una seda, mentres se les havien de tenir ab el materialisme xorc y el positivisme egoista. Pero ara, devant de les corrents idealistes y espiritualistes que dominen en tots els camps, fins en el sí de les ciències experimentals, els pobres sacerdots van desorientats y esma-perduts atacant a tort y a dret coses que no entenen, coses de les quals sols ne tenen un concepte vagarós y quasi sempre equivocac, coses en les quals, per intuició, hi senten el germe de nous valors y de noves orientacions que han d'enderrocar lo vell y lo fracassat. Ells ja ho veuen que ab les armes de que disposen no poden obtenir cap victòria positiva; però per deure, per disciplina, y perquè es de llur ofici continúen atabalats a matar lo que ja es mort y a embestir els molins de vent de la llegenda...

Per lo que respecta a Mossén Corominas y en relació a la qüestió de l'escola neutra, hem de convenir que malgrat la seva il·lustració y el seu alt sentit de ferse càrrec, continúa, ab els seus procediments y ab la calitat de la seva dialèctica, la secular tradició del clergat catòlic. Mossén Corominas abans d'empendre la refutació del follet d'en Casadevall—sobretot després d'haver vist qu'una idea religiosa l'informava—devia haverse dirigit privadament an ell o an algú que hagués pogut interpretar fidelment les seves conviccions y ferli exposar en ses línees generals el sistema religiós que preconisava. Aixís s'hauria estalviat de anar d'Herodes a Pilat fent unes marrades lamentables y donant motiu als anticlericals enragés de riure y bromejar a costes seves. Ara ja no té remei; ara serà després d'haverse posat en desairada evidencia que Mossén Corominas haurà de demanar an en Casadevall que li expliqui en què consisteix «aquesta especie de religió que no es evangèlica, ni catòlica, ni jueua, ni té un matis precís y determinat» segons paraules de Herr von Mühlér.

Y haurà de venir en Casadevall a fer de super-home, iniciant a Mossén Corominas en idees y en doctrines que podrien portar molt bé una gran pertorbació en el seu intel·lecte y en la seva honrada conciencia.

Perqué les doctrines qu'en Casadevall exposarà, si'l curs de la polèmica ho comporta, tenen un encís irresistible, son d'una forsa d'atracció tal, que difícilment l'esperit profon que les penetra pot ja mai mes abandonarles. Elles concilien els mons més oposats, fonen en una sola totes les ciències y totes les filosofies, donen la clau esotèrica de tots els misteris sagrats y ofereixen als pensadors y als vidents les gestes mes ocultes del passat y les vastes perspectives de l'avenir.

Esperem doncs confiats, el desenrotllo en aquest sentit de la controversia que desde tants dies ens ocupa, segurs de que l'opinió sensata y estudiosa y assedegada de veritat n'ha de treure precioses ensenyances.

NARCÍS SERRADELL.

## EL PERQUÈ

Desde que va iniciarse ab aquell *tipo popular* de Palamós el *cassus belli* sobre aquelles sardanes que fan tan bon efecte, segons diu el mateix interessat (modestia apart) quan ab les llàgrimes als ulls se les escolta, que tinc un guardià de vista que me'l vigila continuament sens qu'ell se'n adongui.

Vostès dirán: ¿Perquè aquesta vigilància? Per dos raons.

La primera, perquè si un día una de les meves puelles li acaba d'encendre les sangs, ja prou cremantes *per se*, es capàs de dispararse y venir volant com un *torpedo*, y al trobarse sobre nostra ciutat, esclatar, y escampar arreu la mort y la desolació, no per efecte de la carga, y sí solament pels miasmes que despediria el suc que s'escamparia, ja que puc assegurarvos que donat l'estat moribós en que l'ha posat el meu article contra aquelles bestieses musicals qu'ell conjumina, si algú se atrevis a posarse tan sols una gota del suor de nostre *tipo popular* a la boca, moriria com ferit d'un llamp.

La segona raó es d'orde bucòlic.

El tercer día de nostra festa major, varem tenir l'alta honra de hostatjar en aquesta a diferents tipus populars. Hi teníem en Japet de Millàs, en Pepet Gitano de Girona y alguns altres, entre ells el toca-sardanes de Palamós, que per cert venia carregat de remitis contra 'l meu amic Molins (pel gran *delicte* d'haverme felicitat per mon aludit article « ¡Fòra obligats! ») y contra mi.

El *tipo popular* palamosí va mourer molta fressa (com tota la fressa seva, que denota la falta de nous: com aquella que fa fer als instruments ab les sardanes *sevillanas*) anant d'Herodes a Pilat acompanyat d'un músic averiat d'aquesta, *inventor* d'un aparat..., crec que per *aixecar camises*, que ja usaven els grecs de Ampuries, ans de l'Era Cristiana.

De tota aquella remor, com era natural, donada l'INDOLE de tals escrits, compostos sols de brutícia (que'n pot sortir d'un brut, ab un perdigó al ala per anyadidura) no va resultar-ne res; y això que no's va perdre per cridar, manossejar, protestar... y que sé jo quantes tonteries més. Y encare sort que'l veien tocat del bolet, que sinò, me crec que perillaven els seus darreres.

Doncs, bé; en una de les entrevistes que va celebrar en una societat d'aquesta, va donar la casualitat de asseures en la mateixa taula d'un amic meu qu'està per acabar la carrera de veterinari, per lo qual hem de creure que hi entén ab animals, y es va fixar y va examinar defingudament el susdit *tipo popular*, y com que aquest tots els assumptes els tracta a crits, va enterarse el meu amic de la qüestió, y un dia que va trobar-me, me va enterar de tot y va dir-me el resultat del seu exàmen, que per lo important transcriuré, perquè avui per demà que vingúes lo que's tem el meu indicat amic, no'ls sorprengui.

— ¡Hola, noi! —

— ¡Adiós, Fulano! — No l'anomeno, perquè 'l tipo popular si sapigués qui es li enviaria una altre carta com a mi va ferho, que també'l deixaria *aplastat*.

— Ja tenia ganes de veure't (va dir-me) per explicar-te una conversa, mes ben dit, una relació que vaig escoltar sens voler, en una taula de tal societat. (*Por el hilo se saca el ovillo*, y si digués el nom de la societat podria'l tipo popular de Palamós indagar qui es aquest meu amic).

— Ja'm penso qui es, vaig contestar; se tracta d'un gos-rabiós...

— No, va interrompre l'amic, de gos no ho es, encara que poc s'en falta, perquè de rabiós ho està com un gos... idem, per un article que crec vares escriure contra d'ell per ésser l'autor d'unes sardanes que ell diu que son tan bones, y tu no'ls hi troves... y que sé jo *cuantos*.

— ¡Ah! *vamos*; ja estic a l'hora ¿y no deia res de mi?

— Que si deia? Barbaritats; que no sabs dirigir cap orquesta; que t'agrada l'alcohol...

— Mentider: no mes m'agrada el vi, el rom, l'aiguardent... y la ginebra quan tinc mal de ventre, després d'haver sentit una sardana del que vociferaba. Bé, però, y... ¿això es lo que'm volies dir...?

— Ara vé lo mes important. Mentres enraonaba, gesticulant, y manossejant ab una gran nerviositat, vaig observar-lo atentament, y ab la *cónica dels ulls* esgrogueïda y un lleuger entelament que en ells li vaig notar, me va semblar que l'alcoholisat era ell.

D'això sí que no n'estic enterat; ja m'ho dirà'l vigilant d'allí. De l'única cosa que n'estic es que, com no treballa, s'està molt al cafè; y qui va a l'iglesia, resa. Ja podria ésser lo que dius.

— Bueno, doncs: ara vé lo millor. Els símptomes que t'he explicat, barrejats ab unes enrabades ben fortes en un temperament biliós y neuròtic com el del nostre *hèroe*...

— Si que'l té el gènit que dius.

— Pot provocar una infecció als budells, y aquesta, si vé aquest càs, ha de degenerar forsosament en un càs de *triquinosis*.

— ¡Què dius aré! ¿La triquina?

— Ni més ni menys. Y si d'ell passa als seus *con-gèneres* de la comarca, ja que aquesta enfermetat es molt contagiosa...

— Si, ja sé lo que vols dir: adéu l'omillo y adéu bufarres aquest hivern.

Y héus aquí, amics llegidors, el perquè de la vigilància que he montat entorn el *tipo popular* de Palamós.

Per pendre les corresponents mides sanitàries, quan vingui el càs, que será prompte.

JOSEP M.<sup>a</sup> SOLER.

N. del A. — Més endavant tractaré de la fulla repartida pel tifa palamosí, durant els ultims dies.

## LA FESTA PETITA

En mitg de la xafagor extraordinària y quasi bé insoporable ab que'ns regala sa magestat nostra mare naturala tot aquest estiu, varem passar els dos dies de nostra festa petita.

El programa confeccionat per en Cisquet, Tiá y C.<sup>a</sup>, com a comissió permanent de fires y festes en nostra ciutat, va complir-se, però no tant a la perfecció com hauria sigut de desijar.

« L'Esbart folk-lore de danzaires » tingueren ocupats als músics la major part de les hores d'abds dies, privantnos de fruir de més sardanes com hauria sigut del gust de tothom, puig no mes s'en tocaren sis y encare totes a deshora.

La tasca dels danzaires si bé en algun *ballet* agradà molt a la concurrència, en cambi la festa en conjunt resultà monòtona, degut al abús de discurssejar del cap de colla, com també a la durada dels intermitjos, lo que feia perdre un temps preciós, que podia molt bé aprofitarse, fent fruir de les sardanes que's trovaren a faltar.

Entre's *ballets* que son dignes de mencionarse, hi figuren el « Galop de Cortesia », « Minué en temps de Lluís XIV » y el « Ball de les Gitanes »; aquestos principalment, entre els molts que's ballaren, foren els més aplaudits y celebrats per el públic.

Els números que resultaren més simpáticos del programa, foren els balls de nit al envelat aixecat al passeig. Dit envelat, si bé resultà pobre de confecció y de llum, en cambi resultà ric per l'ambient agradable de g rmanor que hi regnaba. Donaba gust veure la grandiositat d'aquell lloc d'esbarjo ont sota els arbres que li servien de cúpula una atapaïda gernació de totes les classes socials de nostra ciutat hi confraternisaba, ab alegre xiuxiueig les mamás, ab animades converses els papás, mentres les hermoses damiseles bisbalenques mostraben son goig en llur cara, tot ballant al compás de les afinades y suggestives notes de « La Principal », aixecant els ulls vers al galant jove que a sos oïdos deixaba anar la dolçor d'unes paraules embabiecadores.

Fou un número acertadíssim, que per sí sol li val a la molt digna comissió de fires y festes, una entusiasta felicitació. Al enviarli la nostra, una de les més sinceres, li recomaném que aquell número no'l descuidi per altres vegades, creient interpretarà aixís fidelment l'opinió unànim de tots els donants.

Mereix la susdita comissió tota classe de consideracions; que se l'alentí y se li facilitin medis, doncs per l'acert ab que desempénja son comès, està cridada a donar dies de profit a nostra població, per la diversitat de festes y números atraients que té en carter a y que poc a poc anirà donant a coneixer si, com es de desitjar, no li falta l'apoi moral y material de nostres conciutadans.

Una sola versió que corria de boca en boca ens cal fer constar, per considerarla raonable. Sembla que per part de molts donants, potser la majoria d'ells, veuriem ab gust, que so'zament se celebrassin esplendiment dues festes l'any de tres dies cada una: Cinquagesma y Carnava; aquesta última, pera donarli el relleu que abans tenia y que tant atreïa l'expectació dels pobles del entorn. Al considerarho aixís, se don com a raó sòlida, el que deixant la festa petita la comissió podria comptar ab més recursos en metàlic y podrien incloure's més números en llurs programes. Ja s'ha vist ab la prova d'aquest any, que la festa petita no don contingent de forasters; segurament, degut a que molts pobles celebren sa festa major en aitals dies.

L'opinió que deixem sentada en aquestes ratlles ens la fem nostra ab la creencia de que la comissió la tindrà en compte, per considerarla d'interés general.

Per final, donarem compte d'una nota desagradable, aquesta, ¡qui ho diria!, la proporcionà nostre flamant alcalde de R. O., D. Pepito. Se li feu saber, que molta part del públic que quedà fora del envelat, per poguer fruir dels espectacles que a dins s'hi feie, esqueixaben les teles, demanantli, que per evitar això, lo que podria ocasionar greus perjudicis de no posarhi mà, dis-

posés la vigilància, comptant ab l'auxili d'una parella de la Guarda Civil.

A n'aquella súplica, respongué D. Pepito, que pera garantir l'orde, de la Guarda Civil no podia disposarne.

¡Y quines condicions y dots de governant gasta el nostre enllustrat D. Pepito, el de R. O.!

## INFORMACIÓ

### Data memorable

La Junta Municipal d'U. F. N. R. de nostra ciutat en reunió celebrada el dimecres prop passat, va acordar commemorar, com cada any, la data gloriosa del 6 d'Octubre com a recordansa a les heroiques gestes dels esforsats y entusiastes campions de la República y de l'Autonomia del nostre poble.

No podem avensar a nostres llegidors el programa dels actes que se celebrarán per no estar encara acordats. Lo que si podem dir es que s'organisa un gran miting en el que hi pendrán part prestigiosos oradors del nostre partit, contantshi entre ells els Srs Corominas (P.), Layret y elements de la Juventut d' U. F. N. R. de Barcelona.

### Altres cop la guerra

Malgrat les falses promeses den Canalejas y malgrat la sospitosa actitud del orgue dels lerrouxistes al pretenir fer veure als seus subdits que no hi havia motiu d'esverarse per l'actitut del govern d'Espanya, respecte les noves ocupacions del territori marroquí, ha esdevingut fatalment la guerra, y ja s'han efectuat nous embars de tropes, y ja s'han sosingut nous combats ont hi han deixat llurs vides un grapat de valerosos y abnegats espanyols, sense altre objecte que defensar uns terrenys erms y d'escasa valia.

Nosaltres creiem que seria molt més de profit per Espanya que esmersessin les nostres enegieis en procurar fer dels nostres terrenys improductius, agrestes y tristos, que existeixen en algunes regions de nostra nació, en unes verdaderes fonts de riquesa que ab un petit esforç dels governants procurant construir canals de rego, pantans y vies de comunicació, s'evitaria aixís la pahorosa emigració que desmembra la nostra patria.

Aixís es com entenem el verdader patriotisme y mal que'ns titllin de anti-patriotes, protestarem ab totes les forces dels nostres pulmons d'aquestes quixotesques aventures, quines so'zament serveixen pera debilitar les poques forces qu'ens resten.

### Aplec

Els braus republicans de Torroella de Montgrí estan organiant un grandió Aplec en aquella laboriosa vila que se celebrará el prop-venent mes d'Octubre.

Segons les noticies que hem adquirit, hi assistirán nombrosos oradors de Barcelona, además del ilustre repúblic Sr. Alvarez (D. Melquíadez).

Felicitem als entusiastes republicans torroellencs per la seva felis iniciativa y els hi oferim, si ho creuen necessari, aquestes modestes columnes.

### Gestions del Sr. Albert

Degut a les gestions del digníssim diputat a Corts per aquest districte D. Salvador Albert, s'han donat les ordes oportunes a l'enginyer quefe del districte forestal de Barcelona, Girona y Balears, pera que giri visites a les suredes d'aquest partit y proveeixi respecte als medis d'extingir la plaga de cuques que infesta nostra comarca.

Divendres de la setmana passada va morir a l'avençada edat de 75 anys, la mare del nostre bon amic y ferm correligionari, el regidor de la minoria F. N. R. en Pere Amat Masanas.

L'enterro que s'efectuá el dissapte a la tarda, sigué molt concorregut, evidenciant una vegada mes, les moltes simpaties ab que compten els amics Amat y Ponsati, aquest últim gendre de la finada.

\* \*

El dimecres darref deixá d'existir a Palafrugell, en la casa del seu gendre en Josep Duixans, ab el qual feia algun temps vivia, en Baldomero Aldric (Xabaran), a la edat de 73 anys.

Era l'Aldric bisbalenc y d'aquells antics correligionaris que algun temps lluitaren en les barricades defentsant els sacrosants lemes d' Igualtat, Llibertat y Fraternitat.

Tant an els amics Amat y Ponsati com a la familia del malaguanyat Aldric, enviem el testimoni del nostre més sentit condol.

### Visita

Dilluns passat va venir a nostra ciutat, per assumptes particulars, el nostre distingit amic y col·laborador D. Joan Torrent, d'Arenys de Mar.

Després d'haver despatxat els seus assumptes va visitar nostra Redacció, no trovanthi per casualitat cap redactor y allavors va traslladar-se a casa del nostre Director, qui encara no surt de les seves habitacions, al objecte de ferli una visita.

Segons va prometre tindrem el gust de saludarlo quan tingui una ocasió més propícia y que aquesta serà dintre pocs dies.

No cal dir lo molt que nosaltres desitjem que's cumplessi tan grata promesa.

### Benvingut

El nostre amic y correligionari, el veterà del federalisme en aquesta en Josep Vilar (Noi Ros), ha resolt retornar a viure entre nosaltres.

Bisbalenc de naixença y entusiasta fill de la seva terra, va tenir necessitat d'auetarse per manca de expansió artística en nostra ciutat, puig que en Vilar ha estat y es encare un veritable mestre en el difícil art de la pintura.

Benvingut sigui l'il·lustrat amic y compti sempre ab el més decidit apoi d'aquesta, encar que modesta, publicació.

### Un idiota

Cridem l'atenció de l'autoritat respecte els tristos espectacles que dona pels carrers de nostra ciutat el desgraciat idiota conegut per en *Salvi*, qui es víctima de la quitxalla que's burlen d'ell per les seves desequilibrades accions propies solsament de un boig arrematat.

¿No hi ha un reste de pietat envers el pobre *Salvi*, pera evitar que sigui objecte de l'escarni, procurant recluirlo en un lloc apropiat?

En els que estiguin en condicions de prestar aquest servei d'humanitarisme, els hi recomanem que fassin les gestions necessaries pera portar a la pràctica tan altruista y pietós servei.

### Gest « heroic »

¡Oh, vosaltres els que formeu la Comissió de fires y festes! ¡Quina barbaritat, la per vosaltres consumada, de contractar els danzaires pera donarnos a conèixer alguns ballets catalans! ¡Dèu segur que si haguessu sapigut que ab això haviem de molestar a *D. Nadie*, lerrouixiste *enragé*, pero a ratos, sobre tot quan va a passeig ab el *leader*, no l'haurieu molestat prenent aquella vostra determinació! ¡Despreciar d'aquesta manera un ralet mesal vingut de *D. Nadie*! Quina mala pensada tingueru! ¿Que no ho sabieu que tot lo que fa olor de catalanesc, es incompatible ab la fortor lerrouixista? Doncs cal que ho tingueu present per un'altra vegada; que la pèrdua d'un ral mesal en la suscripció, pot aprofitarlo un *D. Nadie* tirant pilota a l'olla un cop al mes. ¡La cosa es grrravel!

### Convocatoria

Estant ja molt aprop la data en quina tenen destinat els excursionistes del «Ateneu Pi y Margall» verificar la seva anunciada excursió a París, el seu President D. Ferran Torró, convoca a tots els excursionistes a una reunió que tindrà lloc avui a les 2 y mitja de la tarde en el saló d'actes del mateix Ateneu, pera tractar de assumptes de verdadera importancia relacionats ab l'indicada excursió.

Se prega l'assistencia.

### Desinfecció

Com a mida sanitaria, l'Ajuntament ha acordat, y aixís s'ha fet, que totes les boques de les clavagueres y demés llocs ont s'hi agombolen escombraries, siguin desinfectades per medi de cloruro de cal.

Aplaudim aquesta encertada disposició.

### Portada d'aigues

Ab motiu de no haverse presentat cap concursant pera les obres de conducció d'aigua a nostra ciutat, l'Ajuntament ha decidit emprendre dites obres pel seu compte. Efectivament; ja s'han comensat els treballs d'exploració, obrintse un pou mes amunt de can Fanals de la riera.

Segons ens han informat, dit pou ha de tenir 20 metres de profunditat y allavors serà quan se faràn les proves de la qualitat y quantitat de l'aigua pera continuar les obres difinitivament si, com se creu, te aquell liquid les verdaderes condicions de potabilitat.

No podem menys de felicitar al Ajuntament per la desitjada millora al ensems que cridem l'atenció de tots els regidors pera que procurin, per tots els medis que els hi siguin possibles, que els quantiosos diners que la susdita millora ha de costar, s'esmersin ab el degut mirament y ab la més escrupolosa equitat, puig que empreses d'aital naturalesa poden portar els cabals comunals a la més gran ruina.

### Accident

El dilluns va caurer d'una bastida, ont treballaba, el nostre amic y correligionari en Salvador Lloveras, germà del redactor d'aquest setmanari en Narcís.

Afortunadament solsament se produí una ferida de poca importancia al cap y algunes lleus contusions en diferentes parts del cos.

Desitjem al amic Lloveras el seu prompte restabliment.

### Trasllat

El President del partit d'U. F. N. R. y estimat amic

nostre D. Geroni Casamiquela, ha traslladat el seu taller de sastreria y tenda de robes a una casa propietat de nostre amic y correligionari n'Antón Nicolau, situada en el carrer de Serra y Sans, o sigui el mateix carrer en que de tant temps hi tenia instalada la referida tenda.

No cal dir que desitjem al amic Casamiquela moltes prosperitats en la seva nova estada.

### Més de les escoles

Ara que ja estàn colocades les aceres d'aquets edificis com anunciarem en el nombre passat, seria molt convenient per l'embelliment del carrer ont están situades dites escoles, reanudar les gestions ab les senyors propietaris d'aquells terrenys que donen al indicat carrer, al objecte d'interessarlos pera que posin de la seva part l'interés necessari a fi de arribar prompte a l'urbanisació d'aquella important via.

¿No'ls hi sembla als aludits propietaris que ab aital millora hi guanyarien les seves respectives finques y que seria de gran utilitat per l'ornat public?

Y ara, senyors regidors, els hi supliquem, en nom dels pares dels alumnes que concorren a les escoles municipals, que immediatament fassin colocar els para-llamps en aquells edificis, encar que hagin de prescindir del mecanisme oficial que regeix tota administració pública.

¿No es cert que cap de vostès voldria carregar ab la responsabilitat que 'ls hi cabria, si per casualitat succeís a les inocentes criatures alguna desgracia?

### La festa de Corsá

Ab molta afluencia de forasters, celebrá la veïna vila de Corsá la seva festa major en els dies 11, 12 y 13 del corrent amenisant els festeigs les reputades cobles «La Principal» de nostra ciutat y els «Montgrins» de Torroella.

El programa de sardanes que les dues susdites cobles executaren a la plassa deixaren com sempre satisfeta la nombrosa concurrencia que hi acudí pera fruir de les delicades notes de nostra típica dansa.

### Nou sabater

Pere Romaguera, sabater nou que té el taller a la casa (Xandri gorrista) carrer de la Riera, 8, s'ofereix per llimpiar tota classe de calsat fent abonos a 1 pta. per vuit vegades. També confecciona sabates de sola doble francesa y ferrades pera aquells que se dediquen a les feines agricòles, als preus de 12, 13, 14, y 15 ptes. el parell.

NOTA: Regal d'un magnific parell de calsat quin valor es de 25 ptes., venentse els números a 10 cts. un y tres 25. Al qui resulti favoregut per la sort se li entregaran el parell de calsat que seran a mida y a gust d'ell.

Pera acreditar el treball de l'artista el referit calsat estarà exposat en un aparador centric d'aquesta ciutat.

## De Sant Sadurní

Avui y demá aquet poble celebra la Festa Major, havent sigut contractades pera amenizar els festeigs les renombrades orquestres-cobles «La Principal» y «La Nova Armonia» abduques de La Bisbal. Pels preparatius que s'observen fan perveurer qu'enguany serà molt mes animada qu'altres anys.

En la sala de ball de D. Joan Mont (Carreté) se celebraran concerts tarde y nit y balls tots els dies amenitzats per «La Principal». Per alta part la jove societat «La Unión Recreativa Sadurninense» ha contactat un bonic envelat ont s'hi celebraran els concerts y balls tots dos dies tarde y nit a carrec de «La Nova Armonia».

La Junta Directiva de «La Unión Recreativa Sadurninense» ens prega fem constar que tindran en alt honor, el qu'els forasters qu'aquestos dies visitin nostra Festa Major, assisteixin a quantes diversions se celebrin en l'envelat.

La Redacció local aquestos días també vol fer algo, y aquest algo, es: montar un servei especial de policia pera estar en constant vigilancia prop del nostre *Monte-rilla* per si se li acut cometre cap arcajada. Així ho farem y..... d'aquí la próxima setmana.

L. R. L.

## De Palamós

En el veí poble de St. Joan no hi haurá, aquest any, festa major, lo que no té una raó satisfactoria, doncs es un poble ric; quan menys els pagesos tenen els seus graners plens de les cullites de l'any y la propera de raims serà bastant satisfactoria, puig si bé no serà prou abundant en cambi els preus de que's parla seran sobrerament renumeradors.

Per lo que toca als veïns que treballen a la fàbrica tampoc poden queixarse, ja que durant l'any no'ls hi ha faltat treball y l'aspecte es de que no'ls hi faltará en molt temps.

Uns quants joves de bona voluntat que comprenen

els devers de correspondencia que tenen vers els demés pobles veïns, quines festes han freqüentat, han fet mes d'un intent per organisar la festa y han fracassat devant la tossuderia d'uns quants joves y l'egoisme y rivalitats d'alguns amos d'establiment.

Ultimament el simpático jove en Diógenes Sábá, secundat per els seus companys en Pi, Salvadó, y Roselló feren una crida al poble y per mes que la reunió fou numerosa ningú va volerse suscriure ni comprometre a res. Més aviat algú que va pendre la paraula va manifestarse d'una manera que va embolicar més la cosa, que ja estava prou malament.

De manera que'ls assidus concurrents a la festa de Sant Joan tindran aquest any que menjar el pollastre rostit a casa y ferse tallá els cabells a Palamós.

A can Josep Sagols, dimars a la nit, mentres el seu fill Alfret donava un concert de violí al cassino, els lladres entraren a casa seva emportantsen vuitcentes y pico de pessetes, robes y halajes de la seva dona.

Dels lladres no se'n sap res.

Dijous a la nit va donar un concert de violí el notable concertista n'Alfret Sagols, interpretant pessets de renombrats mestres, algunes molt notablement, especialment la «Serenata de Dratla» y «Pieta Signora» de Stradella en les que va demostrar els seus avensos en l'art de Paganini.

Varem sentir algú intel·ligent que digué que en algunes pessets portaba el temps poc viu y que en quan a la dicció havia tingut moments de verdadera mestria.

El «Zapateado» y «Aires Bohemios» de Sarasate es ressentiren de poc estudi y poc ajust ab l'acompanyament de piano. D'altra manera s'hauria lluit molt més.

En Ramón Casas que l'acompanyá al piano, feu tots els possibles per ajudá el conjunt.

Dos de les pessets tingueren que repetir-se per complaire'ls desitjos del públic.

## VENTATJES QUE REPORTA A LA CIVILITAT DELS POBLES LA EDUCACIÓ NEUTRA DE LLURS FILLS

PER

BONAVENTURA CASADEVALL

SE VEN AL PREU DE 40 CENTIMS EN L'ATENEU PI Y MARGALL. - LA BISBAL

## AVIS D'ADMINISTRACIÓ

Preguém a tots els suscriptors y Corresponsals que's trovin en descobert ab aquesta Administració, se serveixin posarse al corrent per tot aquest mes, o del contrari ens veurém obligats a retiralshi el periódic y publicar sos noms com a morosos.

—A TODOS los que padecen de *granos rojos*, de *lcné*, de *forúnculos*, de *abcesos*, de *llagas supurante* en una palabra, de lo en que exista *supuración*, aconsejamos vivamente el uso de la LEVADURA de COIRRE (Levadura seca de Cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las farmacias del mundo entero. Exíjase la verdadera marca de fábrica:

COIRRE (de París)

XAMPANY  
SUPERIOR  
VIUDA DE VILÁ

:: GRAN ::

DIPOSIT

:: PREUS ::

REDUITS

Passeig de Marimón Aspre, 7. LA BISBAL

M. Palé, impresor.—Palafugell.—Telèfon 334

# Superior y Selectas

Noves classes de XAPO-  
LATES que fabrica la casa

## AMATLLER

SE VENEN EN LES PRINCIPALS TENDES DE QUEVIURES

Oficines: Carrer de Manresa, n.º 10. - BARCELONA

## Mobles — ACCIÓ OCIAL — Mobles

es contribuir a fer agradable l'niu de la Vida.

Ciudadans: Visiteu 'ls grans magatzems de MOBLES  
N.º 5, Carrer de Lauria n.º 5  
(Entrant per la Plassa d' Urquinaona) TOTA LA CASA

UNICA EN LA SEVA CLASSE A BARCELONA

Salons, Dormitoris, Menjadors, Biblioteques, Despatxos, y tot lo que pertoca al ram d'ebanisteria.

Llits tornejats y de plafó, Taules de menjador, Bufets, Armaris ab lluna, SILLERIES tapissades, desde 12, 28, 30, 65, 120 y 140 pessetes.

Mobiliaris complerts. Vendes al comptat. Preu fixe.

REPRESENTANT an aquesta ciutat: Ramon Pons Dausá, Carrer del Morro

## ENRIC VILELLA

PLASSA NOVA, 6

La Bisbal

Gran taller de MAQUINARIA pera tots els rams. - Especialitat en Cinies y Molins de vent.

Constructor de la millor MAQUINA D'ESMOLAR, expressa pera l'industria tapera.

Representant en aquesta provincia de les MAQUINES AGRICOLES, les mes acreditades del mon, de la casa Amoureux freres, de Toulouse (França).

## MAISON NOU

D'EN

## JOAN PINSACH

Arcs, 1 — LA BISBAL Agustí Font, 1

Establiment montat am totes  
les comoditats pera 'ls viatjers

Cuina inmillorable. Servei a  
la carta. Habitacions am tot  
el confort

Locals pera caballeries y au-  
tomòbils. Mosso a l'arribada  
de cada tren

Agricultors!

## MORTERS LLENSA BOMBES CONTRA LA PEDREGADA (SISTEMA SOLANES)

PREMIATS EN LES EXPOSICIONS DE FIGUERES Y LA BISBAL

El sistema més senzill, el més econòmic, el qu'ha donat millors resultats, el més pràctic, y permet que 'ls dispars puguin ferlos sense perill les dones y criatures.

PREUS: Un morter llensa bombes, 50 ptes.—Caixa de 12 bombes, 32 ptes.

Castells de focs artificials  
pera Festes Majors, desde 50 ptes. fins a 5.000.

Unic representant en aquest districte:

NAPOLEON MARTINELL, Carrer de les Mesures. LA BISBAL

Agricultors!

## Agencia d'Aduanes DE R. FUERTES

Importació y exportació

Barcelona-Portbou-Cerbère

## FONDA IBÉRICA DEL PADRE

Propietari: JOSEP ROCA

Carrers de COMPTE DE ASSALTO, 11 y LANCASTER, 2 Barcelona

~~~~~ Casa establerta desde l'any 1849 ~~~~~

Timbres y llum elèctrics en les habitacions

~~~~~ Pensions econòmiques per mesos am pagó anticipat ~~~~~

Casa pairal empordanesa

## Hotel - Pensión ALEMANY

Carrer del Carme, 22 - Barcelona

Casa de primer ordre y la més confortable, situada en el punt més cèntric de la ciutat; prop dels principals Teatres, despaigs de Ferro carril y Port = Habitacions estil anglés de lo més modern = Salons: Despatx, Lectura y Recepcions = Sala de bany = Llum elèctrica = Intèrpretes a tots els trens y vapors

Preus reduits

Gran pensió familiar

Especialitat en la cuina Francesa, Anglesa y Espanyola

✿ Preus convencionals pera temporades llargues ✿

En La Bisbal pera recomanacions dirigir-se a D. Josep Bayés, comerç d'espardenyeria, carrer Dr. Robert

Qui vulgui vendre al Baix - Empordà té d'anunciar en El 6 d'Octubre.

## La Sinsacarina

D'EN

## FÉLIX LLATY

AGUSTÍ FONT, 8 y 9 :: LA BISBAL (GIRONA)

## FABRICA DE BEGUES GASEOSES

laborades ab l'únic àcid carbònic natural del manantial de Vilarroja (Girona).

Especialitat en la fabricació del sífon a base d'aigua del balneari Prats, de Caldes de Malavella, quin sífon se ven en la mateixa fàbrica al preu de 0'35 ptes.

Unic dipòsit en aquesta ciutat de les cerveses de la casa DAMM de Barcelona.

Anuncis y reclams a preus convencionals